

甲洞五区木屋居民反迫迁运动45周年纪念特辑
(1966 ~ 1971 年)

争片瓦 为栖身



甲洞五区木屋居民反迫迁运动 (1966 ~ 1971)
45周年纪念特辑

争片瓦 为栖身



争片瓦 为栖身

甲洞五区木屋居民反迫迁运动 (1966-1971) 45 周年纪念特辑

特辑工委：萧海金 叶良运 黄元华 林连成 叶进发
黄 强 林义和 孙运娣 梁秀容 黄文焕
刘运友 邓金华 方运生 黄火德 叶桂娣
方水安 丘运金 龚丽玉 林 英 陈木平

编辑委员会：廖宗明 叶良运 梁 发 萧海金

出 版：特辑工委

No. 2390, Jalan E 3/9, Taman Ehsan, Kepong, 52100 K. Lumpur.

封面设计：陈暹清

承 印：PERCETAKAN ADVANCO SDN. BHD. (45169-k)

No. 19, 21, 23, Jln. Segambut Selatan, 51200 K. Lumpur. Malaysia.

定 价：非卖品 (版权所有 翻印必究)

出版日期：26-11-2012

国际书号：ISBN 978-967-419-030-9

图书编目：Perpustakaan Negara Malaysia Cataloguing-in-Publication Data
[Zheng pian wa, wei qi shen : jia dong wu qu mu wu ju min fan po
qian yun dong (1966-1971) 45 zhou nian ji nian te ji]

争片瓦, 为栖身: 甲洞五区木屋居民反迫迁运动 (1966-1971) 45
周年纪念特辑

ISBN 978-967-419-030-9

1. Squatters--Malaysia. 2. Squatter settlements--Malaysia.
3. Slums--Malaysia. I. Title.

307.34409595

目录

◆ 目录	002
出版前言	编委会 004
1960 年代甲洞埠地理位置简图	007
献 词	叶新田 008
题 词 ~ 石在火不灭	廖锦荣 010
题 词 ~ 横挥铁腕批龙甲 怒奋空拳搏虎头	谢伟森 011
此生留得豪情在 再作征战岂畏难	陈炳权 012
◆ 第一章 ~ 争片瓦 为栖身	013
安得广厦千万间 大庇天下寒士俱欢颜	萧海金 014
从甲洞木屋事件看我国的土地与居住权问题	长 青 070
疾风暴雨过后的彩虹	春 风 076
甲洞 B 区木屋村民反迫迁村委会 (1966 年) 声明	090
甲洞 B 区木屋村民反迫迁村委会 (1966 年) 澄清	092
蜜蜂盗花蜜 却使花儿开得更茂盛	廖宗明 093
任时最久董事长 半世献身为华教	摘 录 095
捐助甲洞华小及新纪元学院图片与新闻	096
325 华教救亡大会图片与新闻	099
千磨万击还坚韧	摘 录 102
三校元老, 特刊秘书	摘 录 103
不閉門戶的木屋年代	黄福地 104

◇铁窗黑牢岁月	编委会	109
华都牙也政治扣留营外观		110
华都牙也政治扣留营生活照		111
反迫迁诗词篇	叶新田	114
◇甲洞D区(1970-1971年)反迫迁新闻及图片集	编委会	119
◇回忆录~甲洞木屋居民访问录	冯运达	165
1966-1971年代反迫迁老战友春节叙旧聚餐会	编委会	185
谈“非法木屋”问题(摘录文章)	叶健	192
为发展 为栖身(摘录文章)	小松	205
拆除非法木屋问题(摘录文章)	《建国日报》社论	208
人类的居住问题(摘录文章)	郑辉	210

◆第二章

甲洞五区木屋居民(1972-2011)反迫迁简报		225
风雨迫迁路 梦魇数十年	江山编辑	226
菜农迫切需求土地(摘录文章)	叶健	246

◆第三章~洒下人间迫迁怨

◇家园破碎 何处觅栖身	浪花编辑	252
巴生直落贡贫穷马来农民要耕地		253
新山打昔乌达拉木屋居民火热反迫迁斗争		255
迫迁泪 血染天德园		262
其它迫迁事件		289
◇编后话	编委会	312
鸣谢	工委	313

甲洞五区木屋居民反迫迁运动 (1966 ~ 1971)
45周年纪念特辑

争片瓦 为栖身



目录

◆ 目录	002
出版前言	编委会 004
1960 年代甲洞埠地理位置简图	007
献 词	叶新田 008
题 词 ~ 石在火不灭	廖锦荣 010
题 词 ~ 横挥铁腕批龙甲 怒奋空拳搏虎头	谢伟森 011
此生留得豪情在 再作征战岂畏难	陈炳权 012
◆ 第一章 ~ 争片瓦 为栖身	013
安得广厦千万间 大庇天下寒士俱欢颜	萧海金 014
从甲洞木屋事件看我国的土地与居住权问题	长 青 070
疾风暴雨过后的彩虹	春 风 076
甲洞 B 区木屋村民反迫迁村委会 (1966 年) 声明	090
甲洞 B 区木屋村民反迫迁村委会 (1966 年) 澄清	092
蜜蜂盗花蜜 却使花儿开得更茂盛	廖宗明 093
任时最久董事长 半世献身为华教	摘 录 095
捐助甲洞华小及新纪元学院图片与新闻	096
325 华教救亡大会图片与新闻	099
千磨万击还坚韧	摘 录 102
三校元老, 特刊秘书	摘 录 103
不閉門戶的木屋年代	黄福地 104

◇铁窗黑牢岁月	编委会	109
华都牙也政治扣留营外观		110
华都牙也政治扣留营生活照		111
反迫迁诗词篇	叶新田	114
◇甲洞D区(1970-1971年)反迫迁新闻及图片集	编委会	119
◇回忆录~甲洞木屋居民访问录	冯运达	165
1966-1971年代反迫迁老战友春节叙旧聚餐会	编委会	185
谈“非法木屋”问题(摘录文章)	叶健	192
为发展 为栖身(摘录文章)	小松	205
拆除非法木屋问题(摘录文章)	《建国日报》社论	208
人类的居住问题(摘录文章)	郑辉	210

◆第二章

甲洞五区木屋居民(1972-2011)反迫迁简报		225
风雨迫迁路 梦魇数十年	江山编辑	226
菜农迫切需求土地(摘录文章)	叶健	246

◆第三章~洒下人间迫迁怨

◇家园破碎 何处觅栖身	浪花编辑	252
巴生直落贡贫穷马来农民要耕地		253
新山打昔乌达拉木屋居民火热反迫迁斗争		255
迫迁泪 血染天德园		262
其它迫迁事件		289
◇编后话	编委会	312
鸣谢	工委会	313

出版前言

1966年至1971年发生在雪州甲洞的木屋居民反迫迁运动是当年轰动全马的大事件，这是我国劳动人民和贫穷阶层在面对暴力迫迁、军警镇压、逮捕恐吓等等威权迫害下，经过阶级觉悟自发组织，为了维护自身的权益及社会正义，不畏强权不怕牺牲地向执政当局及官僚资本进行英勇抗争最终取得胜利的大事件，在马来西亚劳动人民反迫迁运动的历史上留下了可歌可泣的光辉篇章！

历史靠的不是记忆，靠的是记录。记忆会随着人的远去和岁月的流逝而湮灭，记录下来的历史却能长存，留给人们永远的记忆和教训。

这本特辑旨在记录四十多年前发生在这片土地上的这件大事。虽然经过了几十年岁月的洗涤，一些当事人也已去世，但通过采访许多仍然健在的当年甲洞五区木屋居民反迫迁运动的实际参与者，以及收集他们亲自执笔回忆的文章，我们尝试用文字和图片再现这场轰轰烈烈的反迫迁运动的场景，留下这段历史，以缅怀峥嵘岁月，策励将来。

这本特辑也收录了多篇探讨我国土地及居住问题的文章，以及历年来发生在我国的迫迁与反迫迁事件，希望能为日后人们回顾、研究这些历史提供参考资料。

甲洞五区木屋居民反迫迁运动发生在六十年代中期，时值我国准备迎接独立10周年，马来西亚也刚成立不久，国际上正是民权汹涌风云激荡、国内政局风雨如晦鸡鸣不已。作为一个新兴的国家，政府规划发展，人民要求基本的生存及居住权益，都是无可厚非的，只要处理得当，两者并不产生矛盾，为什么最终会发展到水火不容的对抗呢？

任何一个负责任的政府都会把国家经济发展和百姓居者有其屋列为执政的首要纲领。只有人民安居乐业，国家政局稳定，经济才能取得成长。因此，妥善处理好发展与人民权益两者间的平衡就成了执政者能力的考验。

问题恰恰在于我国政府一开始就采取威权、傲慢的态度，漠视人民的基本诉求，罔顾穷苦百姓的生存权益，选择与无良资产阶级勾结，宁可以每英亩一元的超贱价格把土地出让给发展商，都不愿意对居无立锥之地的穷苦人民做出合理的补偿，这种倒行逆施当然激起人民的反抗！

马克思在《资本论》第二十四章“所谓原始积累”第六节的写作注释中，引用英国经济评论家邓宁格《工会与罢工》文中的句子：“资本害怕没有利润或利润太少，就像自然界害怕真空一样。一旦有适当的利润，资本就胆大起来。如果有10%的利润，它就保证到处被利用；有20%的利润，它就活跃起来；有50%的利润，它就铤而走险；为了100%的利润，它就敢践踏一切人间法律；有300%的利润，它就敢犯任何罪行，甚至冒绞首的危险。”

房地产开发商正是有高利润的行业，更何况有政府的支持得以一元一英亩的超优惠价格掠夺土地，利润更是几何翻倍的暴涨！当公权力与商业、金钱狼狈为奸时，人们不要指望它能干出什么好事，它的所作所为一定会走向人民的对立面！

鲁迅说：“不在沉默中爆炸，就在沉默中死亡！”

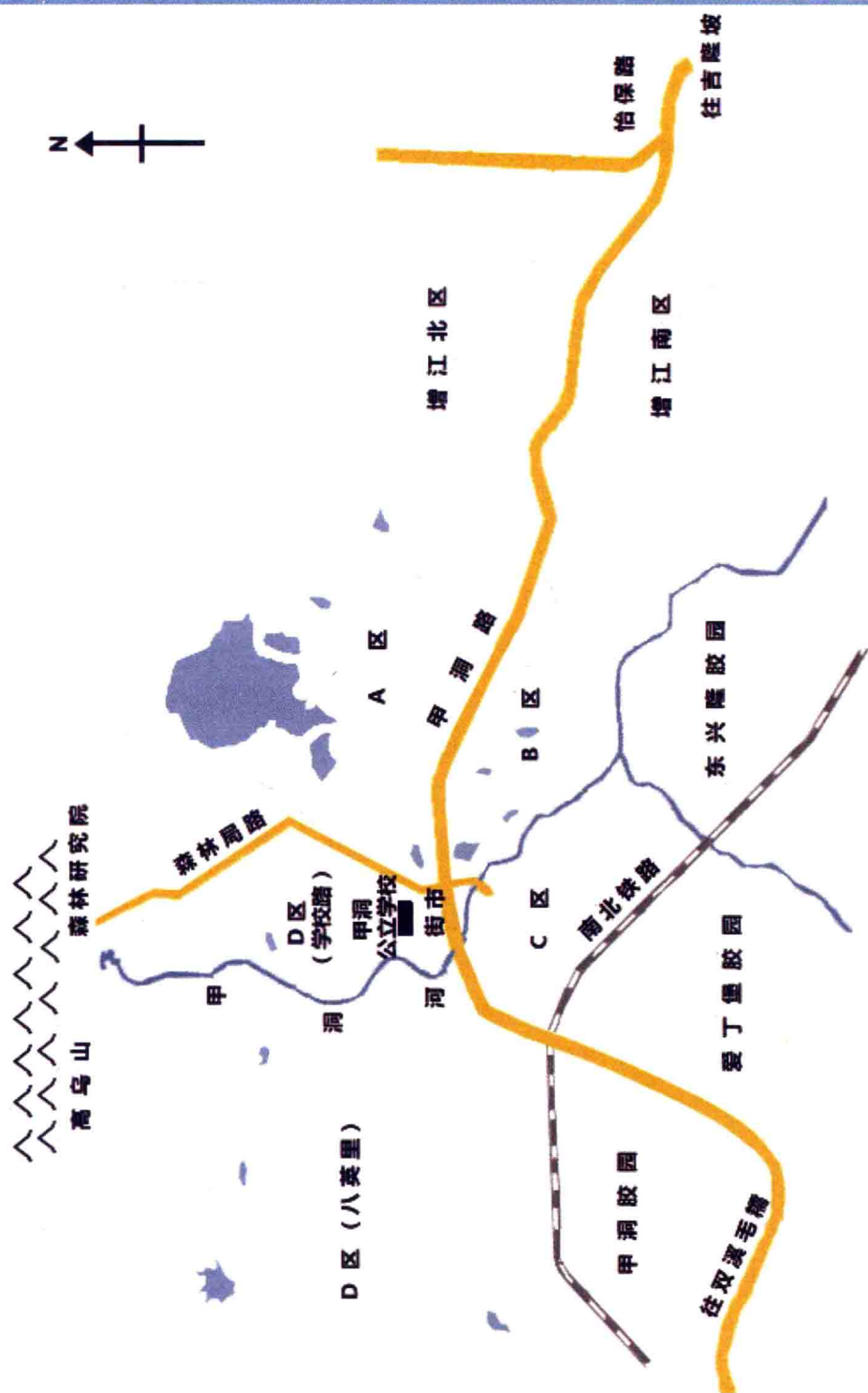
十八世纪爱尔兰著名的政治家、作家、哲学家埃德蒙柏克也说过：“邪恶盛行的唯一条件，是善良者的沉默！”

在执政者的高压、威胁和恐吓面前，在如狼似虎的军警环伺下，英勇的甲洞五区木屋居民没有选择沉默，没有胆怯惧怕，而是勇敢地团结起来，自发地组织起来，依靠全国各地阶级兄弟的声援和支持，与当局开展了长达五年艰苦卓绝的抗争。虽然付出了悲壮的代价——主要领导人被捕失去自由，但他们不畏强权、敢于抗争，坚持真理、不怕牺牲的精神，最终迫使政府和发展商不得不做出让步，给予受迫迁的木屋居民适当的合理补偿。这场抗争为此后各地的反迫迁运动树立了榜样，极大地感动和鼓舞了贫苦阶层的人民勇敢地争取自身应有的权益。这是这场反迫迁运动最具意义的贡献！

值得让人们深思的是，在这次事件中涉及利益的发展商，竟然都是拥有丹斯里、拿督头衔或被冠以慈善家的所谓华社领袖、社会贤达，他们与官方勾结，把财富的积累建立在贫苦劳动人民的痛苦上，他们的所作所为同样不能被遗忘，将永远记录在历史中！

历史从未远去，它就在我们身边！迫迁与反迫迁的斗争还在我们的身边持续上演。我们真诚地期待，随着我国政治局势的演变，执政者能更多地倾听人民的声音，更多地了解人民的疾苦，更有智慧地处理好发展与人民权益的平衡关系。

谨以此书献给曾经参与甲洞五区木屋居民反迫迁运动的乡亲们、战友们，以及曾经给予这场抗争各种支持和帮助的朋友们！



一九六十年代甲洞埤地理位置简图

【献词】

甲洞五区木屋居民反迫迁联委会秘书（1970）❖ 叶新田

甲洞木屋区是早年甲洞地区开发过程的产物，来到这里的拓荒者，以木板、亚答叶片或白锌，搭建起简陋的栖身之所。然后由少而多地形成村落……木屋区，但是这些木屋区在当权者看来却都是非法搭建，居民并不拥有土地的所有权。

上世纪60年代中以来，随着城市加速扩建以及国家推行落实工业化政策，处于吉隆坡市郊的甲洞木屋区便首当其冲地遭到摧毁的厄运，以便腾出土地给新的住宅区和工业区，这就是甲洞木屋区居民反迫迁运动发生的背景。

人们只要回顾一下，就在这个时期，同时发生于吉隆坡其它周边地区如安邦、洗都的逼迁事件、新山达昔乌打拉、霹雳昆仑喇叭、巴占新村、红泥山新村、甲板埠、日落洞、白云山以及亚依淡等地区都发生各式各样的迫迁和反迫迁的斗争，因此，甲洞五区木屋拆迁事件和反迫迁的斗争就不是一个孤立的事例。

甲洞五区木屋居民为了捍卫自己的家园，维护自己赖以生存的土地，为了争取住屋的切身权益，争取合理的搬迁费和赔偿，团结起来，组织起来，开展了不屈不挠的斗争，不怕吓，不受骗，更不惧内安法令的扣捕和监禁，终于取得了一定的胜利。这是一件值得缅怀和纪念的大事。

为了不让这种记忆随着时光的流逝以及人的老去，甚至生活中的琐事而被湮没，我认为，出版这本特辑以纪念这个事件，仍具有现实意义。

我生于甲洞，长于甲洞，在甲洞居住了70年，也算得上是老甲洞人了。在那风起云涌的年代，面对居所被强迫拆迁的厄运，我也和广大劳苦群众一起积极参与了甲洞区这项英勇的反迫

迁运动，并因此被以莫须有的罪名在内安法令下被关押了4年。

1976年我曾以叶健的笔名编著了《木屋问题一报章新闻资料剪集》一书，没想到能为这本特辑的出版提供宝贵的参考，深感欣慰。此外，为了采集当年反迫迁运动的史实，编辑部也访问了多位参与反迫迁斗争的村民。对于甲洞木屋居民来说，在当时历史条件下，要获得自己的短期和长期的切身利益和要求，只能依靠自己的力量，坚持团结，进行不懈的斗争，才能达到目的，绝不能把它寄望于当局的“仁慈”和“明智”之上。这是甲洞五区木屋居民的切身体验。

这本特辑忠实地反映了甲洞居民们是如何从点到面，从最初的担心惧怕到觉醒并勇敢地组织起来的过程，他们面对了各种暴力机关的镇压、讹诈、哄骗、分化、以及逮捕，但依然坚持团结斗争直至取得胜利。

配合五一三事件的白色恐怖，当局采取了大逮捕及火烧甲洞八英里木屋的镇压手段，迫使该地居民流离失所。但在居民们的坚持及舆论压力下，当局被迫拨出屋地及赔偿以安顿有关居民。

这项解决方案，也成为一项先例，使随后的好几批木屋居民在被迫迁时都勇敢地进行斗争，并最终成功地争取到一定的赔偿。

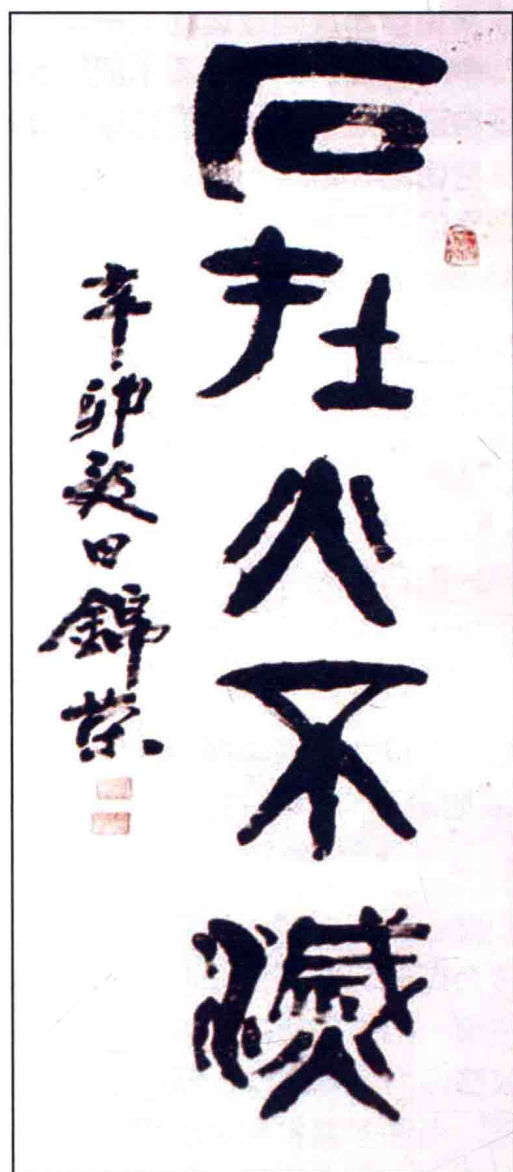
有人天真地质疑：甲洞木屋居民在拓荒定居下来之后，为什么不向当局申请转为有地契的正式屋地？这些当局的辩护士，完全忽略了当局的政策，那就是政府宁可与私人发展商合作，以一元对一亩象征式收费作为合作条件，但它们绝不会批准正式屋契给当地居民。今天，有许多菜农和中小型企业经常受到驱赶，菜地或厂房被毁，便是很好的例子。

经过了45年漫长岁月，这本特辑能够出版，可贺可喜。通过这本特辑，使这段有意义的反迫迁事件的历史留存下来。

甲洞五区木屋居民反迫迁运动45周年纪念

石在火不灭

廖锦荣题



廖锦荣先生为马来西亚书艺协会理事，是70年代火烧木屋灾黎之一。

甲洞五区木屋居民反迫迁运动45周年纪念

横揮鐵腕批龍甲
怒奮空拳搏虎頭

辛卯夏月 謝偉森書



橫揮鐵腕批龍甲
怒奮空拳搏虎頭

謝偉森題

謝偉森先生為馬來西亞書藝協會會員

此生留得豪情在 再作征战岂畏难

~ 陈炳权 ~

家庭是社会的缩影。在动荡不定年代的生活里，建立一个安稳的家很不容易，尤其在甲洞地区居住了数十年的二千多户家庭的木屋居民。他们大多数从事矿工、胶工、建筑、耕种和饲养家畜为业的劳动者，一家大小老幼，多赖此生计而安居乐业在此家园的宽敞村落里。

怎能料到，马来亚独立后的六七十年代期间，由人民选出的联盟雪州政府官僚和房地产发展商勾结在一起，以官商合营方式，把甲洞区域千多亩的大片平原土地，收为建造房屋的发展计划。由此，州政府当局便先后个别发信通知甲洞的ABCD等五区二千多户的家庭，限期在14天内须搬离该地区，以方便其发展房屋计划。

与此同时，州政府当局除了指责木屋居民非法占用州政府土地之外，并没有作出任何居民搬迁的损失赔偿，或另以其他屋地安置居民，仅答允在当地建好的房屋里，居民可按照市价购买而已。当局这种无视搬迁后，流离失所的居民所陷入水深火热的生活困境，反而只照顾发展商获取更多利润，这种损民利商的不人道举措，遂令群体木屋居民愤慨不已。在此种情况下，拥有二万多众的甲洞区木屋居民唯有团结起来，组织反迫迁委员会，进行捍卫家园、反对迫迁、争取赔偿的抗争行动。由此得到木屋群众热烈响应和全力支持。

于是，反迫迁委员会一方面向当局争取合理赔偿的谈判；另一方面又坚持反迫迁的抗争。在民众斗争持续不断为时一年的过程中，亦不断得到外面各界人民的声援与支助。在此期间里，虽屡遭到军警诸多的打压、恐吓、阻截、以及动用内安法拘捕了多位领导人，但却不能动摇民众敢于斗争、不怕牺牲的无畏精神和坚强斗志。也正是因为木屋居民把敢于斗争、敢于胜利坚持下去，这才终于取得当局合理安置居民的赔偿，从而成功结束了这场反迫迁的正义斗争行动，使到二千多户家庭能够实现“安得广厦千万间，大庇天下寒士俱欢颜”的成果。